

# **Kodeks Dostawców Alcon**

Wersja 2.0

<b>Wprowadzenie .....</b>	<b>3</b>
<b>Monitorowanie przestrzegania naszych standardów .....</b>	<b>3</b>
<b>Odpowiedzialne zaopatrzenie - standardy etyczne .....</b>	<b>4</b>
<b>1 Prawa pracowników .....</b>	<b>4</b>
1.1 Swobodny wybór zatrudnienia .....	4
1.2 Praca dzieci i młodociani pracownicy .....	4
1.3 Zakaz dyskryminacji .....	5
1.4 Sprawiedliwe traktowanie .....	5
1.5 Wynagrodzenie, świadczenia i godziny pracy .....	6
1.6 Wolność zrzeszania się i układy zbiorowe pracy .....	6
<b>2 Bezpieczeństwo i higiena pracy .....</b>	<b>7</b>
2.1 Informacje na temat zagrożeń .....	7
2.2 Zagrożenia i bezpieczeństwo procesowe .....	7
2.3 Ochrona pracowników .....	7
2.4 Przygotowanie i reagowanie na sytuacje nadzwyczajne .....	7
<b>3 Środowisko .....</b>	<b>8</b>
3.1 Pozwolenia środowiskowe .....	8
3.2 Odpady i emisje .....	8
3.3 Wycieki i uwolnienia .....	8
3.4 Zrównoważony charakter i wydajność zasobów .....	8
<b>4 Dobrostan zwierząt .....</b>	<b>8</b>
<b>5 Zakaz korupcji i uczciwa konkurencja .....</b>	<b>9</b>
5.1 Zakaz korupcji .....	9
5.2 Uczciwa konkurencja .....	10
<b>6 Prywatność i ochrona danych .....</b>	<b>10</b>
<b>7 Odpowiedzialne Minerale (zwane także Mineralami Konflikty) .....</b>	<b>11</b>
<b>8 Zgłaszanie obaw .....</b>	<b>11</b>
<b>9 Systemy zarządzania .....</b>	<b>11</b>
9.1 Zobowiązanie i rozliczalność .....	11
9.2 Wymogi prawne i wymagania klientów .....	11
9.3 Zarządzanie ryzykiem .....	11
9.4 Relacje Dostawców .....	12
9.5 Prawo kontroli .....	12
9.6 Dokumentacja .....	12
9.7 Szkolenia i kompetencje .....	12
9.8 Ciągłe doskonalenie .....	12
<b>10. Sankcje handlowe i kontrola eksportu .....</b>	<b>13</b>
<b>Słownik .....</b>	<b>14</b>
<b>Odwołania i bibliografia .....</b>	<b>15</b>

## **Wprowadzenie**

„Wysokie wyniki w powiązaniu z uczciwością” to strategiczna dewiza firmy Alcon.

Alcon promuje wśród swoich dostawców wartości społeczne i środowiskowe wynikające z inicjatywy ONZ „Global Compact” oraz tam, gdzie to możliwe, wykorzystuje swój wpływ, by zachęcać do jej przyjęcia. Kodeks Postępowania Dostawców firmy Alcon (zwany dalej „Kodeksem”) oparty jest na inicjatywie ONZ „Global Compact”, Wytycznych ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka oraz innych międzynarodowych standardach lub przyjętych dobrych praktykach. Kodeks jest powiązany z Kodeksem Postępowania firmy Alcon.

Alcon wymaga od Dostawców przestrzegania określonych w Kodeksie standardów. Ponadto, nasi Dostawcy powinni uzgodnić z własnymi dostawcami standardy równoważne zasadom zawartym w niniejszym Kodeksie.

Alcon pragnie być liderem w zakresie dobrej odpowiedzialności korporacyjnej, a Kodeks ten odzwierciedla jej zaangażowanie w tym zakresie.

Kodeks ten nie zastępuje lokalnego prawa. Poza standardami zawartymi w Kodeksie, Alcon oczekuje od swoich Dostawców działania zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami i regulacjami.

Dostawca przyjmuje do wiadomości, że jego zatrudnienie nie będzie nigdy wykorzystywane przez Alcon w celu stworzenia zachęty lub nagrody za przepisywanie jej produktów ani zapewnienia sobie niewłaściwej przewagi handlowej.

## **Monitorowanie przestrzegania naszych standardów**

Przestrzeganie standardów określonych w Kodeksie stanowi jedno z kryteriów stosowanych przez Alcon w procesie wyboru i oceny Dostawców.

Alcon oczekuje, że Dostawcy będą przestrzegać obowiązujących standardów prawnych oraz pozostałych standardów określonych w niniejszym Kodeksie. W pewnych okolicznościach, gdy Dostawcy wykazali lub dalej wykazują istotne zaangażowanie w poprawę, firma Alcon jest gotowa współpracować z nimi w celu usprawnienia procesu zatrudnienia i współpracy. Może to obejmować kontrole, monitorowanie pracy i postępów w zakresie realizacji planów naprawczych, skierowanie dostawców do ekspertów zewnętrznych oraz inne uzasadnione plany usprawniające.

## Odpowiedzialne zaopatrzenie - standardy etyczne

### 1 Prawa pracowników

Dostawcy są zobowiązani przestrzegać przysługujących pracownikom praw człowieka oraz traktować pracowników z godnością i szacunkiem. Zasady dotyczące pracy obejmują:

#### 1.1 Swobodny wybór zatrudnienia

Dostawcom nie wolno stosować pracy przymusowej, w tym pracy niewolniczej, pracy za długi oraz wymuszonej pracy więźniów ani angażować się w żadne formy niewolnictwa lub handlu ludźmi.

**Praca przymusowa - systemy zarządzania:** wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie wdraża w każdej siedzibie odpowiednie polityki i procedury tak, aby umożliwić wszystkim pracownikom wybór zatrudnienia w danym miejscu w swobodny sposób oraz aby otrzymywali oni pełne wynagrodzenie za wykonywaną pracę.

**Praca więźniów:** zatrudnianie więźniów oparte jest na zasadzie dobrowolności; pracę taką należy wyraźnie zgłosić firmie Alcon i przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych przepisów oraz wytycznych międzynarodowych.

**Okresy wypowiedzenia:** pracownicy mogą swobodnie zrezygnować ze stanowiska w ramach uzasadnionego okresu wypowiedzenia oraz otrzymują wynagrodzenie w terminie i w całości za pracę, którą wykonali przed odejściem.

**Zatrzymanie dokumentów tożsamości/paszportów:** pracownicy nie mają obowiązku przekazywać swoich dokumentów tożsamości w celu zabezpieczenia swojego zatrudnienia, chyba że wymaga tego lokalne prawo. W takiej sytuacji, pracownicy przez cały czas mają dostęp do swoich dokumentów.

**Swoboda przemieszczania się:** pracownicy mogą w każdej chwili swobodnie przychodzić i opuszczać zakład lub miejsce zakwaterowania na jego terenie, jak również nie są kontrolowani przez strażników (np. monitorowani w trakcie przerw, śledzeni do toalety itp.).

**Depozyty pieniężne:** pracownicy nie wpłacają „depozytów”, by zabezpieczyć swoje stanowisko lub zakwaterowanie zapewniane przez pracodawcę. Nie płacą także zbyt wysokich „depozytów” za narzędzia, szkolenia lub środki ochrony osobistej niezbędne, by bezpiecznie wykonywać swoją pracę.

#### 1.2 Praca dzieci i młodociani pracownicy

Dostawcom nie wolno zatrudniać dzieci. Zatrudnianie młodocianych pracowników poniżej 18 roku życia może mieć miejsce wyłącznie wtedy, gdy praca nie jest niebezpieczna oraz gdy młodociani pracownicy osiągnęli wiek, w którym zgodnie z prawem można ich zatrudnić, oraz wiek ustalony na ukończenie obowiązkowej edukacji.

**Praca dzieci - systemy zarządzania:** wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie odpowiada za wdrożenie odpowiednich polityk i procedur umożliwiających monitorowanie wieku pracowników w każdym z zakładów.

**Praca dzieci:** dzieci, które nie osiągnęły minimalnego wieku uprawniającego zgodnie z lokalnym prawem do ich zatrudnienia, wieku ukończenia obowiązkowej edukacji lub wieku określonego w podstawowych konwencjach Międzynarodowej Organizacji Pracy (w zależności od tego, który z nich jest najwyższy), nie są zatrudniane.

Dzieckiem jest:

- każda młoda osoba poniżej wieku określonego w podstawowych konwencjach Międzynarodowej

- Organizacji Pracy, tj. 15 lat w Krajach rozwiniętych lub 14 lat w Krajach mniej rozwiniętych;
- każda młoda osoba, która nie osiągnęła minimalnego wieku uprawniającego zgodnie z lokalnym prawem do jej zatrudnienia, jeżeli wiek ten jest wyższy niż 15 lat;
- każda młoda osoba, która nie osiągnęła przewidzianego lokalnym prawem wieku obowiązkowej edukacji, jeżeli wiek ten jest wyższy niż 15 lat.

**Plan naprawczy:** w przypadku zatrudniania dzieci wprowadzana jest odpowiednia procedura naprawcza w celu zapewnienia ich dobra. W przypadku zatrudniania dzieci, Dostawcy:

- natychmiast usuną dziecko z miejsca pracy;
- wprowadzą odpowiedni plan wsparcia dla dzieci, który może obejmować pokrycie kosztów szkolenia formalnego lub zawodowego, zakwaterowania lub inne konieczne koszty.

**Młodociani pracownicy:** młodzi ludzie poniżej 18 roku życia, którzy zgodnie z prawem mogą zostać zatrudnieni, nie wykonują żadnych niebezpiecznych prac (obsługa substancji chemicznych, żmudna praca fizyczna itp.) ani nie pracują na zmianie nocnej. Przestrzegane są wszystkie obowiązujące lokalne przepisy, z uwzględnieniem np. dostępu do edukacji, szkoleń, kontroli zdrowia oraz dozwolonej liczby godzin pracy.

### 1.3 Zakaz dyskryminacji

Dostawcy zapewnią miejsce pracy wolne od nękania i dyskryminacji. Nie toleruje się dyskryminacji na tle rasowym, z powodu koloru skóry, wieku, płci, orientacji seksualnej, pochodzenia etnicznego, niepełnosprawności, wyznania, przynależności politycznej, członkostwa w związkach, ciąży lub stanu cywilnego.

**Zakaz dyskryminacji - systemy zarządzania:** wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie zapewnia wdrożenie odpowiednich polityk i procedur zapobiegających dyskryminacji, a także zarządza skutecznymi procedurami dyscyplinarnymi. Wszyscy pracownicy wiedzą, komu mogą zgłaszać przypadki dyskryminacji.

**Zakaz dyskryminacji:** pracownicy nie są w żadnym momencie (od rekrutacji po rozwiązanie stosunku pracy) narażeni na nękanie lub dyskryminację z jakiegokolwiek powodu, takiego jak rasa, kolor skóry, wiek, płeć, orientacja seksualna, pochodzenie etniczne, niepełnosprawność, wyznanie, przynależność polityczna, członkostwo w związkach, ciąża lub stan cywilny. Potencjalne kandydatki do pracy nie są poddawane testom ciążowym, chyba że wymaga tego lokalne prawo, a kobiety w ciąży nie są dyskryminowane.

### 1.4 Sprawiedliwe traktowanie

Dostawcy zapewniają miejsce pracy wolne od ostrego i niehumanitarnego traktowania, z uwzględnieniem napastowania seksualnego, wykorzystania seksualnego, kar cielesnych, przemocy psychicznej lub fizycznej oraz znieważania, a także grożenia tego typu traktowaniem.

**Sprawiedliwe traktowanie - system zarządzania:** wyznaczony kierownik odpowiedzialny za zasoby ludzkie zapewnia wdrożenie odpowiednich polityk i procedur zapewniających sprawiedliwe traktowanie wszystkich pracowników. Pracownicy rozumieją procedury dyscyplinarne i procedury zgłaszania skarg, a grzywny nakładane w ramach działań dyscyplinarnych są zgodne z prawem i sprawiedliwe.

Osoby nadzorujące i kierownicy, którzy znęcają się nad pracownikami, podlegają odpowiednim środkom dyscyplinarnym.

**Nękanie i znęcanie się:** pracownicy nie są narażeni na prześladowanie, napastowanie seksualne, wykorzystanie seksualne, kary cielesne, przemoc psychiczną lub fizyczną, znieważanie ani tego typu

groźby.

**Rola pracowników bezpieczeństwa:** pracownicy nie są poddawani nieuzasadnionej kontroli osobistej. Fizyczne przeszukanie przeprowadzane jest wyłącznie przez upoważnione organy, zgodnie z lokalnymi standardami prawnymi, przez strażników tej samej płci.

**Sprawiedliwe traktowanie - korupcja:** pracownicy nie płacą innym pracownikom, by uniknąć prześladowania lub preferencyjnego traktowania.

### 1.5 Wynagrodzenie, świadczenia i godziny pracy

Dostawcy wynagradzają pracowników zgodnie z obowiązującymi przepisami o wynagrodzeniach, z uwzględnieniem minimalnego wynagrodzenia, nadgodzin i obowiązkowych świadczeń.

Dostawcy terminowo informują pracowników o wysokości wynagrodzenia podstawowego. Dostawcy powinny także poinformować pracowników, czy konieczna jest praca w nadgodzinach oraz o wynagrodzeniu z tego tytułu.

**Wynagrodzenie i godziny pracy - system zarządzania:** wprowadzono system monitorowania godzin i wynagrodzeń wypłacanych wszystkim pracownikom zatrudnianym przez agencje pośrednictwa pracy. W sposób ciągły prowadzone są kompletne rejestry godzin pracy i listy płac dla wszystkich pracowników w firmie.

**Wynagrodzenie:** pracownicy nie muszą wykonywać pracy bez wynagrodzenia. Wynagrodzenie miesięczne lub stawka akordowa pracowników odpowiada przynajmniej minimalnemu wynagrodzeniu wynikającemu z lokalnych przepisów prawnych lub stawek branżowych i jest wypłacana regularnie i w całości zgodnie z lokalnym prawem.

**Praca w nadgodzinach – wynagrodzenie:** wynagrodzenie za pracę w nadgodzinach wypłacane jest zgodnie z wszystkimi lokalnymi przepisami według takiej samej stawki jak normalne wynagrodzenie lub najlepiej według wyższej stawki.

**Świadczenia i premie:** wszystkie wymagane zgodnie z prawem świadczenia i premie są wypłacane pracownikom w terminie i w całości.

**Godziny pracy:** godziny pracy są zgodne z lokalnym prawem lub stawkami branżowymi.

**Nadgodziny:** nadgodziny są dobrowolne. Liczba nadgodzin nie przekracza 12 godzin tygodniowo.

**Czas wolny i przerwy:** pracownikom przysługuje czas wolny i przerwy zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Komunikacja:** warunki wynagrodzeń są przekazywane pracownikom przed rozpoczęciem pracy i są potwierdzane na piśmie. Pracownicy otrzymują pisemne paski płac.

**Odliczenia:** odliczenia z tytułu naruszeń dyscyplinarnych, spóźnień i nieobecności dokonywane są wyłącznie zgodnie z lokalnym prawem.

### 1.6 Wolność zrzeszania się i układy zbiorowe pracy

W firmie promowana jest otwarta komunikacja oraz bezpośrednie kontakty z pracownikami w celu rozwiązywania problemów w miejscu pracy oraz kwestii dotyczących wynagrodzenia.

Dostawcy szanują przewidziane w lokalnych przepisach prawa pracowników do swobodnego uczestniczenia lub nieuczestniczenia w związkach zawodowych, szukania przedstawicieli oraz przystępowania do rad pracowniczych. Pracownicy powinni być w stanie otwarcie komunikować się z kierownictwem w sprawach związanych z pracą bez groźby represji, zastraszenia lub nękania.

**Układy zbiorowe pracy:** pracownicy mają prawo zawierać układy zbiorowe oraz wiedzą, w jaki sposób zgłaszać ewentualne problemy. W przypadku wprowadzenia układu zbiorowego należy go przedstawić wszystkim pracownikom w zrozumiałym dla nich języku.

**Prawa związków zawodowych/przedstawicieli pracowników:** pracownicy mogą swobodnie przystępować do związków zawodowych lub komisji pracowniczych albo je tworzyć bez obawy o działania represyjne lub dyskryminację. Przedstawicielom pracowników przyznawany jest odpowiedni czas oraz dostęp do takich obiektów jak sale konferencyjne w celu realizacji swoich zadań zgodnie z lokalnym prawem.

**Równoległe środki:** w przypadku gdy lokalne prawo przewiduje ograniczenia dotyczące związków zawodowych, pracownicy mogą tworzyć komisje pracownicze.

## **Bezpieczeństwo i higiena pracy oraz ochrona środowiska**

Biorąc pod uwagę szerokość, złożoność i rozmiar łańcucha dostaw firmy Alcon, w pkt. 2 i 3 dotyczących bhp i ochrony środowiska przedstawiono podstawowe standardy i koncepcje, jakich Dostawcy powinny przestrzegać w całym łańcuchu dostaw.

Firma Alcon oczekuje, że każdy Dostawca rozumie obowiązujące standardy BHP i ochrony środowiska dotyczące jej konkretnych produktów lub usług, a także w razie potrzeby uzupełnia te standardy o dodatkowe normy dotyczące konkretnego produktu/konkretnej usługi. Skuteczność ochrony wymaga weryfikacji przez przeszkolonych i doświadczonych albo certyfikowanych ekspertów.

## **2 Bezpieczeństwo i higiena pracy**

Dostawcy przestrzegają wszystkich obowiązujących przepisów bhp poprzez zapewnienie bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy oraz o ile dotyczy, bezpiecznych i zdrowych warunków w pomieszczeniach służbowych. Bezpieczeństwo i higiena pracy obejmuje:

### **2.1 Informacje na temat zagrożeń**

Dostawcy posiadają programy i systemy zapewniające pracownikom informacje na temat bezpieczeństwa obejmujące niebezpieczne materiały oraz instruujące, w jaki sposób zabezpieczyć się przed potencjalnymi zagrożeniami. Niebezpieczne materiały mogą obejmować między innymi surowce, wyodrębnione półprodukty, produkty, rozpuszczalniki, środki myjące i odpady.

### **2.2 Zagrożenia i bezpieczeństwo procesowe**

Dostawcy posiadają systemy i programy umożliwiające identyfikację zarówno zagrożeń zawodowych jak i procesowych. Powinny one określać ilościowo takie zagrożenia oraz ustalić odpowiednio poziomy ryzyka, a także posiadać programy i systemy umożliwiające zapobieganie mu lub jego łagodzenie (np. katastrofalne w skutkach uwolnienie chemikaliów, dymów, kurzu).

### **2.3 Ochrona pracowników**

Dostawcy posiadają systemy i procesy zabezpieczające pracowników przed narażeniem na zagrożenia chemiczne, biologiczne i fizyczne (w tym związanych z wysiłkiem fizycznym) w miejscu pracy oraz w pomieszczeniach służbowych.

### **2.4 Przygotowanie i reagowanie na sytuacje nadzwyczajne**

Dostawcy opracują i rozdystrybuują plany awaryjne we wszystkich swoich obiektach i pomieszczeniach służbowych. Dostawcy powinny ograniczyć do minimum potencjalny wpływ

sytuacji nadzwyczajnej poprzez wdrożenie odpowiednich planów awaryjnych i procedur reagowania.

### **3 Środowisko**

Dostawcy będą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów środowiskowych. Należy uzyskać wszystkie wymagane pozwolenia, licencje środowiskowe, rejestracje i ograniczenia, a także stosować odpowiednie wymogi operacyjne i sprawozdawcze tj.:

#### **3.1 Pozwolenia środowiskowe**

Dostawcy posiadają procesy i systemy umożliwiające przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów środowiskowych. Należy uzyskać wszystkie wymagane pozwolenia, licencje środowiskowe, rejestracje i ograniczenia, a także stosować związane z nimi odpowiednie wymogi operacyjne i sprawozdawcze.

#### **3.2 Odpady i emisje**

Dostawcy posiadają procesy i systemy gwarantujące: bezpieczną obsługę, przemieszczanie, przechowywanie, recycling, ponowne użycie oraz zarządzanie odpadami. Wszelkie generowanie i dysponowanie odpadami, emisjami do powietrza oraz zrzutami do wody, które mogą mieć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka lub środowisko naturalne (ze szczególnym uwzględnieniem aktywnych składników farmaceutycznych) będą podlegać odpowiedniemu ograniczaniu, właściwemu zarządzaniu, kontroli i/lub oczyszczaniu przed uwolnieniem do środowiska.

#### **3.3 Wycieki i uwolnienia**

Dostawcy posiadają procesy oraz systemy zapobiegające i łagodzące przypadkowe, a także dyfuzyjne wycieki i uwolnienia do środowiska naturalnego.

#### **3.4 Zrównoważony charakter i wydajność zasobów**

Dostawcy posiadają procesy i systemy służące optymalizacji wykorzystania wszystkich odpowiednich zasobów, takich jak energia, woda i materiały, w zrównoważony sposób.

### **4 Dobrostan zwierząt**

Zwierzęta należy traktować z szacunkiem, do minimum ograniczając ich ból i stres. Badania na zwierzętach należy wykonywać, uwzględniając wymianę zwierząt, ograniczenie ich liczby oraz opracowanie procedur tak, aby minimalizować ich cierpienie. Tam, gdzie to możliwe z naukowego punktu widzenia oraz zgodne z przepisami, należy wykorzystywać rozwiązania alternatywne.

Firma Alcon stosuje globalnie wysokie standardy dotyczące dobrostanu zwierząt za każdym razem, gdy w prowadzonych przez nią badaniach lub stosowanych przez nią procedurach uczestniczą zwierzęta. Standard firmy Alcon dotyczący dobrostanu zwierząt ma zastosowanie do wszystkich badań zewnętrznych i wewnętrznych z udziałem zwierząt. Jest to zgodne z amerykańskimi przepisami, tj. ustawą AW (USC 7, 1966) i przepisami oraz amerykańskimi wytycznymi dotyczącymi opieki nad zwierzętami laboratoryjnymi i rolnymi oraz ich wykorzystania (z uwzględnieniem wszystkich kręgowców). Do zwierząt z rzędu naczelnych zastosowanie mają bardziej restrykcyjne kryteria.

Dostawcy są zobowiązani przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów lokalnych i krajowych



dotyczących dobrostanu zwierząt. Ponadto zobowiązani są przestrzegać następujących istotnych zasad, zgodnie ze stosowaną przez Alcon polityką dotyczącą dobrostanu zwierząt (tam, gdzie przepisy lokalne/krajowe nakładają ostrzejsze wymagania, należy przestrzegać takich ostrzejszych wymagań):

- Dobrostan zwierząt stanowi główny priorytet.
- Zasada 3R (Replace, Reduce, Refine): eliminowanie cierpienia zwierząt, ograniczanie ich liczby do minimum, stosowanie rozwiązań alternatywnych
- Badania prowadzone są przez dobrze przeszkolony, kompetentny i doświadczony personel.
- Gotowe kosmetyki i ich składniki nie są testowane na zwierzętach.
- Nabywane i wykorzystywane są wyłącznie zwierzęta hodowane specjalnie w celach badawczych, z wyjątkiem niektórych zwierząt hodowlanych, zwierząt domowych wykorzystywanych w badaniach klinicznych oraz ryb.
- Zwierzęta są traktowane z szacunkiem oraz troską zgodnie ze szczególnymi potrzebami danego gatunku lub osobnika, w oparciu o aktualne wytyczne dotyczące opieki i praktyki weterynaryjnej nad zwierzętami wykorzystywanymi w eksperymentach.
- Zwierzęta narażone są na minimalny dyskomfort, ból lub minimalne cierpienie oraz stosuje się wobec nich odpowiednie środki uspokajające, a gdy tylko to możliwe, uśmierzenie bólu lub znieczulenie.
- Szczególną troską i uwagą otoczony jest transport zwierząt, w tym stosowanie odpowiednich urządzeń i/lub udogodnień na czas transportu zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i wymogami prawnymi.
- Badania inicjowane przez firmę Alcon i wykonywane w siedzibie Dostawców (np. organizacje badawcze, uniwersytety i inne przedsiębiorstwa) podlegają odpowiednim zasadom i wymogom.

## 5 Zakaz korupcji i uczciwa konkurencja

### 5.1 Zakaz korupcji

Dostawcy nie przekupują urzędników państwowych ani osób prywatnych i nie przyjmują łapówek. Nie wolno wykorzystywać żadnych pośredników, takich jak agenci, doradcy, dystrybutorzy lub inni kontrahenci w celach korupcyjnych.

Dostawcy będą przestrzegać obowiązujących przepisów i standardów branżowych dotyczących zapobiegania korupcji.

**Gratyfikacje:** Bez względu na to, czy lokalne prawo na to zezwala, czy nie, zabroniona jest wypłata jakichkolwiek gratyfikacji.

**Upominki, oznaki gościnności i koszty reprezentacyjne:** Nigdy nie należy oferować, obiecywać ani przekazywać żadnych upominków, oznak gościnności i ponosić kosztów reprezentacyjnych z zamiarem nakłonienia odbiorcy do zrobienia czegoś na korzyść Dostawcy i/lub firmy Alcon, nagrodzenia takiego zachowania lub powstrzymania się od podjęcia działań niekorzystnych dla Dostawcy i/lub firmy Alcon. Upominki, oznaki gościnności i koszty reprezentacyjne powinny być umiarkowane, rozsądne i nie za częste dla jednego odbiorcy.

**Granty, darowizny i sponsoring:** Granty i darowizny przekazywane są wyłącznie wtedy, gdy Dostawca i/lub firma Alcon nie uzyskuje żadnego wynagrodzenia rzeczowego w zamian oraz nie postrzega się jej jako uzyskującej tego typu wynagrodzenie. Granty i darowizny nie są traktowane jako wynagrodzenia

za wymierne korzyści. Nie stosuje się (oraz nie stwarza się wrażenia stosowania) sponsoringu w celu uzyskania w zamian niewłaściwej przewagi handlowej. Sponsoring nigdy nie może nagradzać niewłaściwej przewagi handlowej (ani sprawiać takiego wrażenia).

**Wpłaty na cele polityczne:** Jeżeli Dostawca zdecyduje się na dokonanie wpłaty na cele polityczne, musi tego dokonać zgodnie z obowiązującym prawem oraz kodeksami i standardami branżowymi, a także nie wolno mu oczekiwać z tego tytułu bezpośredniego lub natychmiastowego zwrotu dla siebie lub firmy Alcon.

**Lobbing:** Nie należy nadużywać lobbingu w celach korupcyjnych lub niezgodnych z prawem ani w celu niewłaściwego wpływania na jakiegokolwiek decyzje.

**Urzędnicy państwowi/osoby pełniące funkcje publiczne:** Wszelkie relacje pomiędzy Dostawcami a urzędnikami państwowymi/osobami pełniącymi funkcje publiczne są ściśle zgodne z zasadami i przepisami, którym podlegają (tj. obowiązującymi zasadami i przepisami w konkretnym kraju dotyczącymi urzędników publicznych lub nałożonymi przez ich pracodawcę). Wszelkie świadczenia przekazywane urzędnikom państwowym/osobom pełniącym funkcje publiczne są w pełni przejrzyste, właściwie udokumentowane i rozliczane.

## 5.2 Uczciwa konkurencja

Dostawcy prowadzą działalność gospodarczą zgodnie z zasadami uczciwej i skutecznej konkurencji. Stosują uczciwe praktyki, z uwzględnieniem dokładnej i rzetelnej reklamy.

Dostawcy przestrzegają wszystkich przepisów o ochronie konkurencji i przepisów antymonopolowych.

## 6 Prywatność i ochrona danych

Dostawcy zapewniają odpowiednią ochronę danych osobowych i bezpieczeństwa informacji w zakresie posiadanych przez siebie danych lub przetwarzanych przez innych Dostawców działających w ich imieniu.

Dostawcy działają zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych/prawa do prywatności oraz standardami branżowymi dotyczącymi ochrony i bezpieczeństwa wszystkich informacji, w tym danych osobowych.

**Właściwa ochrona danych osobowych:** Dostawcy posiadają właściwą strukturę organizacyjną, odpowiednie procesy i procedury zapewniające ochronę, poufność, integralność i dostępność informacji na wypadek przypadkowego, nieupoważnionego lub bezprawnego utracenia, zniszczenia, zmiany, ujawnienia, wykorzystania lub dostępu.

**Właściwe środki bezpieczeństwa:** Dostawcy są zobowiązani posiadać odpowiednie polityki i procedury dotyczące zabezpieczeń technicznych i organizacyjnych, a także podejmować rozsądne kroki, by pozostawać na bieżąco oraz regularnie potwierdzać zgodność z tego typu politykami i procedurami. Powyższe polityki i procedury muszą uwzględniać co najmniej Kontrolę bezpieczeństwa danych dla Dostawców.

**Przestrzeganie ograniczeń dotyczących transferów transgranicznych:** Dostawcy muszą posiadać odpowiednie zabezpieczenia, zasady i procedury zapewniające utrzymanie zgodności z wszystkimi obowiązującymi przepisami mającymi zastosowanie do transgranicznego przekazywania danych, tam, gdzie to stosowne.

**Zgłaszanie naruszenia ochrony danych:** Dostawcy zawiadomią firmę Alcon o każdym podejrzanym lub faktycznym naruszeniu w zakresie świadczonych usług/dostarczanych produktów prac/towarów.

Dostawcy udzielą firmie Alcon pomocy w każdym dochodzeniu prowadzonym w związku z naruszeniem ochrony danych.

## **7 Odpowiedzialne Minerale (zwane także Mineralami Konflikty)**

Dostawcy wspierają zaangażowanie Alcon w poszukiwanie, identyfikowanie, ograniczanie i tam gdzie to możliwe, eliminowanie stosowania minerałów zwanych 3TG, które wykryto w wyrobach firmy i które zgodnie z ustaleniami były wykorzystywane bezpośrednio lub pośrednio do finansowania lub przynoszenia korzyści uzbrojonym grupom w Demokratycznej Republice Kongo (DRC) lub sąsiadujących z nią krajach.

Dostawcy:

- pomogą ustalić źródła 3TG w wyrobach, komponentach lub materiałach dostarczanych firmie Alcon przez Dostawców (z uwzględnieniem hut lub rafinerii, w których takie 3TG są przetwarzane oraz ich kraju pochodzenia, jeżeli jest to możliwe przy użyciu rozsądnych środków);
- będą współpracować z firmą Alcon w ramach prowadzonego przez nią procesu Due Diligence w odpowiedzi na prośby o przekazanie informacji dotyczących minerałów stosowanych w naszych produktach;
- dostarczą na żądanie odpowiednie dowody potwierdzające przeprowadzenie podobnej procedury w odniesieniu do któregośkolwiek z jej dostawców lub podwykonawców uczestniczących w produkcji materiałów lub wyrobów dostarczanych firmie Alcon albo komponentów takich materiałów lub wyrobów;
- będą współpracować z firmą Alcon w celu oceny szans pozyskania alternatywnych źródeł, w których wykryto odpowiedzialne minerały 3TG.

## **8 Zgłaszanie obaw**

Wszystkich pracowników należy zachęcać do zgłaszania obaw lub nielegalnych działań w miejscu pracy bez gróźb, represji, zastraszania i nękania. Dostawcy przeprowadzą dochodzenie oraz w razie potrzeby podejmą działania korygujące.

Pracownicy mogą także zgłaszać wszelkie obawy dotyczące pracy wykonywanej w imieniu Alcon na adres: [business.practicesofficer@Alcon.com](mailto:business.practicesofficer@Alcon.com).

## **9 Systemy zarządzania**

Dostawcy będą wykorzystywać systemy zarządzania, by umożliwić stałą poprawę i stałe przestrzeganie niniejszych standardów. Elementy systemów zarządzania obejmują:

### **9.1 Zobowiązanie i rozliczalność**

Dostawcy udowodnią swoje zaangażowanie w realizację koncepcji opisanych w niniejszym dokumencie poprzez przydzielenie odpowiednich zasobów.

### **9.2 Wymogi prawne i wymagania klientów**

Dostawcy ustalą i będą przestrzegać obowiązujących przepisów, standardów i odpowiednich wymogów klientów.

### **9.3 Zarządzanie ryzykiem**

Dostawcy będą posiadać mechanizmy pozwalające ustalić ryzyko i nim zarządzać we wszystkich obszarach będących przedmiotem niniejszego dokumentu.

#### **9.4 Relacje Dostawców**

Dostawcy nie będą podzlecać ani w inny sposób angażować kolejnych stron trzecich w imieniu firmy Alcon ani też reprezentować jej wobec stron trzecich bez jej uprzedniej, pisemnej zgody. Zgoda taka jest także wymagana w odniesieniu do cesji umowy.

#### **9.5 Prawo kontroli**

Firma Alcon może skontrolować (albo zatrudnić w tym celu niezależnego kontrolera) Dostawcy w każdym momencie za uprzednim powiadomieniem, by zapewnić przestrzeganie przez niego postanowień niniejszego Kodeksu oraz potwierdzić wszystkie płatności dokonane przez nią samą oraz na rzecz Dostawców. Zastosowanie mogą mieć także uzgodnione pomiędzy stronami uzupełniające postanowienia dotyczące kontroli.

#### **9.6 Dokumentacja**

Dostawcy będą prowadzić dokumentację, konieczną do potwierdzenia przestrzegania niniejszych standardów oraz obowiązujących przepisów.

Dostawcy przygotowują i będą prowadzić księgi oraz rejestry dokumentujące w sposób prawidłowy i wystarczająco szczegółowy wszystkie sprawy związane ze współpracą dostawcy z firmą Alcon, rozliczające wszelkie płatności (z uwzględnieniem upominków, oznak gościnności i kosztów reprezentacyjnych albo innych wartościowych rzeczy) dokonanych w imieniu firmy Alcon lub z przekazanych przez nią środków.

Zabrania się prowadzenia kont pozaksięgowych oraz wprowadzania fałszywych lub wprowadzających w błąd zapisów w księgach i rejestrach dostawcy. Wszystkie transakcje finansowe należy udokumentować, regularnie weryfikować i właściwie księgować. Kopia dokumentów księgowych udostępniana jest firmie Alcon na życzenie.

Dostawcy zapewnią przestrzeganie wszystkich wymogów wewnętrznych kontroli finansowych i procedur, a także spójność zasad zatrzymywania i archiwizacji ksiąg oraz rejestrów z własnymi standardami oraz przepisami podatkowymi i innymi obowiązującymi przepisami. Strony mogą uzgodnić bardziej szczegółowe wymagania dotyczące zatrzymywania rejestrów.

#### **9.7 Szkolenia i kompetencje**

Dostawcy będą szkolić swoich pracowników, aby podejmowali etyczne decyzje zgodnie z prawem, przepisami i zapisami w umowach. W razie potrzeby, szkolenie takie może przeprowadzić firma Alcon.

#### **9.8 Ciągłe doskonalenie**

Dostawcy powinni wprowadzać stałe usprawnienia poprzez ustalanie celów dotyczących wyników, sporządzania planów realizacji oraz podejmowanie koniecznych działań korygujących w przypadku nieprawidłowości stwierdzonych w ramach oceny lub inspekcji wewnętrznej/zewnętrznej oraz przeglądów zarządczych.

## 10. Sankcje handlowe i kontrola eksportu

Dostawcy zidentyfikują i będą stosować obowiązujące sankcje handlowe i przepisy dotyczące kontroli eksportu, uwzględniając, lecz nie ograniczając się do, amerykańskich, unijnych i szwajcarskich przepisów dotyczących sankcji handlowych.

Dostawcy:

- gwarantują, że ani oni, ani ich spółki stowarzyszone, akcjonariusze lub dyrektorzy, nie byli wcześniej lub nie są obecnie notowani na listach stron z zastrzeżeniami w USA, Szwajcarii lub UE (np. Treasury Department's List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons - „SDN List”, US Commerce Department's Denied Persons, Organizations and Entities Subject to Swiss or EU Financial Sanctions, UK BIS Iran List - „DP Lists”).
- gwarantują, że nie są osobami ani podmiotami w 50% lub więcej posiadanyymi, kontrolowanymi ani działającymi w imieniu lub na zlecenie jednej bądź więcej stron oznaczonych ani zakazanych („restricted parties”)
- niezwłocznie powiadomią Alcon drogą mailową (RPS.GTC@alcon.com), jeśli w trakcie prowadzenia działań biznesowych z Alcon: (i) ich spółki powiązane, akcjonariusze lub dyrektorzy zostaną umieszczeni na jednej z wyżej wymienionych list stron z zastrzeżeniami; lub (ii) staną się własnością w 50% lub więcej, indywidualnie lub łącznie, podmiotów wymienionych na liście „SDN”.

## Słownik

**3TG:** Cyna (kasyteryt), tantal (koltan, kolumbit-tantalit), wolfram (wolframit) i złoto zgodnie z definicją zawartą w ust. 1502 Ustawy Dodda-Franka z 2010 roku.

### Przepisy o ochronie danych:

- (a) Dyrektywa WE o ochronie danych (Dyrektywa 95/46/WE);
- (b) szwajcarska ustawa federalna o ochronie danych z 19 czerwca 1992 r. oraz
- (c) wszystkie pozostałe istniejące lub nowe obowiązujące ustawy/przepisy dotyczące przetwarzania lub wpływające na przetwarzanie danych osobowych osoby, której dane dotyczą, i/lub jej prywatności.

**Handel ludźmi:** Transportowanie, ukrywanie, rekrutowanie, przenoszenie lub odbieranie ludzi poprzez użycie groźb, siły, przemocy, uprowadzenia lub oszustwa, w celu wykonywania pracy lub świadczenia usług.

### Dane osobowe:

- (a) wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby, z uwzględnieniem między innymi danych elektronicznych i dokumentów papierowych zawierających takie informacje, jak imię i nazwisko, adres domowy, adres służbowy, adres e-mail, wiek, płeć, dane rodzinne, zawód, wykształcenie, powiązania zawodowe lub wynagrodzenie;
- (b) ogólnie niedostępne dane osobowe, takie jak krajowy numer identyfikacyjny, numer paszportu, numer ubezpieczenia społecznego, numer prawa jazdy;
- (c) dane zdrowotne lub medyczne, takie jak dane ubezpieczenia, prognozy medyczne lub leczenie, dane diagnostyczne lub genetyczne oraz zakodowane dane pacjenta uczestniczącego w próbach klinicznych;
- (d) wrażliwe dane osobowe, takie jak rasa, wyznanie, niepełnosprawność, członkostwo w związkach zawodowych lub orientacja seksualna oraz
- (e) wszelkie dane lub informacje, które są kwalifikowane jako Dane osobowe zgodnie z Przepisami o ochronie danych.

**Standardy:** Łącznie standardy i odpowiednie wymogi określone w Kodeksie dostawców.

**Dostawca:** Każdy Dostawca, który dostarcza towary/świadczy usługi na rzecz firmy Alcon wraz z jej agentami lub podwykonawcami. Dla celów pkt. 5, 6, 8 i 9 Kodeksu, odwołanie do Dostawcy uwzględnia także dystrybutorów, hurtowników, licencjodawców, licencjobiorców oraz innych partnerów technologicznych, którzy nie dostarczają towarów/nie świadczą usług na rzecz firmy Alcon (jeżeli dostarczają towary/świadczą usługi na rzecz firmy Alcon, wtedy Kodeks ma do nich w pełni zastosowanie oraz do każdego z ich odpowiednich agentów lub podwykonawców).

**Pracownik:** Pracownik, członek zarządu, dyrektor, personel zaangażowany lub zatrudniony przez dostawcę, z uwzględnieniem pracowników agencji, bez względu na to, czy na stałe, tymczasowo lub dorywczo.

## **Odwołania i bibliografia**

Dla informacji w Kodeksie uwzględniono następujące odwołania. Ich celem nie jest tworzenie dodatkowych obowiązków wykraczających poza niniejszy Kodeks.

Kodeks Postępowania  
Inicjatywa ONZ „Global Compact”  
Powszechna deklaracja praw człowieka  
Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka

## **Swobodny wybór zatrudnienia**

Konwencje Międzynarodowej Organizacji Pracy („ILO”) nr 29 i 105:  
<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU19590200122/O/D19590122>  
<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU19590390240/O/D19590240>

## **Praca dzieci**

Konwencje ILO nr 138 i 182:  
<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU19780120053/O/D19780053.pdf>  
<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20041391474/O/D20041474.pdf>

## **Zakaz dyskryminacji**

Konwencje ILO nr 111 i 100:  
[prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU19610420218/O/D19610218](http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU19610420218/O/D19610218)  
<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU19550380238/O/D19550238>  
[https://amnesty.org.pl/wp-content/uploads/2016/04/Konwencja-Likwidacja\\_Dyskryminacji\\_Rasowej](https://amnesty.org.pl/wp-content/uploads/2016/04/Konwencja-Likwidacja_Dyskryminacji_Rasowej)

## **Konwencja w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet**

OHSAS 18001  
ISO 14001 Systemy Zarządzania Środowiskowego  
ISO 50 000 Systemy zarządzania energią

## **Bezpieczeństwo i higiena pracy**

<http://iyfsearch.com/?dn=ohsas-18001-occupational-health-and-safety.com&pid=9PO755G95>  
<https://www.iso.org/files/live/sites/isoorg/files/store/en/PUB100400.pdf>  
<https://asq.org/quality-resources/iso-14001>  
<https://us.fsc.org/en-us>  
<https://www.rspo.org/>

## **Dobrostan zwierząt**

<https://grants.nih.gov/grants/olaw/guide-for-the-care-and-use-of-laboratory-animals.pdf>  
[https://www.aaalac.org/about/ag\\_guide\\_3rd\\_ed.pdf](https://www.aaalac.org/about/ag_guide_3rd_ed.pdf)  
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32010L0063&from=EN>

## **Polityka Antykorupcyjna**

Konwencja OECD o zwalczaniu przekupstwa  
Amerykańska ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych z 1977 r.  
Brytyjska ustawa antykorupcyjna z 2010 r.

Laboratoria Alcon

Wersja 2.0 | 1 marca 2019 r.  
© 2019 Alcon Laboratories LLC